



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

**SAMYUNG ENC Co., Ltd.**

Адрес  
Address

1123 - 17, Dongsam-Dong, Youngdo-gu,  
Busan, 606 - 083, Korea

Tel.: 82-51-601-5555; Fax.: 82-51-413-4446; www.samyungenc.com

Изделие\*  
Product\*

*Передачик автоматической идентификационной системы (АИС)  
для целей поиска и спасания (судовой и спасательных средств),  
тип "SAR-16"*

*AIS Search and Rescue Transmitter (AIS SART) (ship's and survival crafts),  
type «SAR-16»*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature

04220100MK

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-  
упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the  
requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Изделие отвечает применимым требованиям части IV "Радиооборудование" Правил РС по  
оборудованию морских судов, изд. 2013; требованиям Резолюций ИМО А.694(17), MSC.246(83).*

*Product meets the applicable requirements of the part IV "Radioequipment" of the RS Rules for the  
Equipment of Sea-Going Ships, edition 2013; requirements of IMO Resolutions A.694(17), MSC.246(83).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **23.08.2018**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах  
технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during  
Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue

23.08.2013

№ **13.02907.315**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

(подпись)  
signature

**В.И.Евченко / V.Evchenko**  
(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию см. на обороте  
Additional information see overleaf



Технические данные  
Technical data

Рабочие частоты: - AIS 1 - 161,975 MHz (Ch. 87B (2087)); - AIS 2 - 162,025 MHz (Ch. 88B (2088)).

Излучаемая мощность: 1 Вт.

Версия программного обеспечения: 1.8.

Диапазон рабочих температур: -20°C - +55°C.

Диапазон температур хранения: -30°C - +70°C.

Время непрерывной работы: не менее 96 часов в рабочем режиме.

Напряжение питания: 7,2 В постоянного тока.

Встроенный источник питания:

SEB-02 / Lithium Thionyl Chloride (Li-SOCl<sub>2</sub>) ER34615M 2 x 3.6 V DC, 13.0 Ah.

Operational frequencies: - AIS 1 - 161,975 MHz (Ch. 87B (2087)); - AIS 2 - 162,025 MHz (Ch. 88B (2088)).

Output power: 1W.

Software version: 1.8.

Operating temperature range: -20°C - +55°C.

Storage temperature range: -30°C - +70°C.

Operating period: - not less than 96 hours in active mode.

Power supply voltage: 7.2 V DC.

Built-in Power Supply Source:

SEB-02 / Lithium Thionyl Chloride (Li-SOCl<sub>2</sub>) ER34615M 2 x 3.6 V DC, 13.0 Ah.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением

Российского морского регистра судоходства (исх. №. 315-58-162368 от 15.08.2013 г.):

The technical documentation is approved by the Head Office of the

Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 315-58-162368 of 15.08.2013):

- SAR-16, AIS SART, User Manual

(M02-0131-00).

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 13.02803.315 от 20.08.2013  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Передачик автоматической идентификационной системы (АИС) для целей поиска и спасания (судовой и спасательных средств), тип "SAR-16", предназначен для использования на морских судах в качестве аварийного радиоборудования, обеспечивающего указание местоположения судна и спасательных средств для целей поиска и спасания.

AIS Search and Rescue Transmitter (AIS SART) (ship's and survival crafts), type «SAR-16», is intended for use on board the seagoing ships as emergency radioequipment that indicate the position of ship and survival crafts in search and rescue operations.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства (форма 6.5.30 / 6.5.31).

The product shall be delivered with the Certificate of the Russian Maritime Register of Shipping (form 6.5.30 / 6.5.31).